

TADO DAMBRAUSKO FOTOKONKURSAS

LIETUVOS KARIUOMENĖ FOTOGRAFIJOJE

TADAS DAMBRAUSKAS
PHOTOGRAPHY
CONTEST LITHUANIAN
ARMED FORCES IN
PHOTOGRAPHY

2016-2017



ORGANIZATORIAI:



DRAUGAI:



TADO DAMBRAUSKO FOTOKONKURSAS

**LIETUVOS KARIUOMENĖ
FOTOGRAFIJOJE**

TADAS DAMBRAUSKAS
PHOTOGRAPHY
CONTEST LITHUANIAN
ARMED FORCES IN
PHOTOGRAPHY

2016-2017



Jūs atsivertėte dar vieną, jau tryliktąjį, mūsų kariuomenės gyvenimo metraštį – atsinaujinusį, solidesnį karinės fotografijos katalogą, kuriame publikuojamos geriausios Tado Dambrausko fotokonkurso „Lietuvos kariuomenė fotografijoje 2016–2017“ nuotraukos.

Konkursas turiniu jau išauga iš savo temos – Lietuvos kariuomenė fotografijoje – rėmų. Lietuvoje jau yra dislokuota ne tik NATO oro policijos misija, bet ir NATO priešakinių pajėgų batalionas, veikia NATO pajėgų integravimo vienetas, į Lietuvą dalyvauti bendrose pratybose atvyksta sąjungininkų kariai su savo technika ir ginkluote, Lietuvos kariai atlieka misijas konfliktų kreciamose šalyse Afganistane, Irake, Malyje, taip pat Viduržemio jūroje ir kt. Ši kariuomenės gyvenimo realybė atsispindi ir nuotraukose – jose matome ne tik lietuvišką kamufliažą dėvinčius karius, bet ir mūsų sąjungininkus, vykdančius užduotis, dalyvaujančius pratybose Lietuvoje išvien su Lietuvos kariais.

Kasdien tobulėjančios vaizdo fiksavimo technikos galimybės nebesudaro didelių sunkumų padaryti techniškai kokybišką nuotrauką, fotografuojame šiandien beveik visi. Tačiau pamatyti ir laiku įamžinti įdomų momentą ar emociją, kuri sujaudintų, priverstų sulaikyti žvilgsnį ar nusišypsoti – nėra taip lengva. Konkurso komisija, peržiūrėjusi beveik 550 nuotraukų, kurias konkursui atsiuntė 53 autoriai, vertino ne tik kadro išbaigtumą, švarumą, bet ir nuotraukos įtaigą, emociją, įdomų ir netikėtą vaizdą. Į šį katalogą pateko tik 72 fotografijos. Ilgos diskusijos vyko ir dėl nuotraukų, vertų geriausiųjų vardo.

Tradicškai kataloge pristatome specialią rubriką. Šiais metais tai ypatinga tema – supažindiname jus su Ukrainos gynybos ministerijos ir Strateginės komunikacijos centro (StratCom Ukraine) projektu „Kariuomenė. Atgimimas“. Tai unikali ir jautri naujos Ukrainos kariuomenės ir visuomenės istorija Ukrainos fotografų, kurie dokumentavo įvykius ir žmonių istorijas prie fronto linijos, akimis. Taip gimė paroda „Mano kariuomenė. Žiūrėti širdimi.“ ir fotografijos albumas „Atvira istorija: ukrainiečių ir jų kariuomenės pokyčiai“. Kataloge pristatome nedidelę dalį nuotraukų iš šio albumo – 33 fotografų darbus. Pristatydami šį projektą mes prisimename, kad visai šalia vyksta karas, Ukrainos kariai dalyvauja ir žūsta tikrose kovose už savo šalį, už savo ateitį. Ir mes solidarizuojamės su Ukrainos tauta ir jos kova už savo siekius.



Dear reader, you have just opened one more, the thirteenth chronicle of the life of our Armed Forces – this one is a more up-to-date and solid catalogue of military photography presenting the best photographs of Tadas Dambrauskas Photography Contest Lithuanian Armed Forces in Photography 2016–2017.

The content of the Contest is already outgrowing its theme, “Lithuanian Armed Forces in Photography”. Not only the NATO Air Policing Mission but also the NATO enhanced Forward Presence (eFP) Battalion are deployed in Lithuania, there is the NATO Force Integration Unit (NFIU), NATO allies send soldiers and equipment to train in joint military exercise in Lithuania, Lithuanian troops serve in missions in conflict-torn countries – Afghanistan, Iraq, Mali, the Mediterranean, etc. The said reality of the Armed Forces life is reflected in the photographs – we can see not only soldiers in the Lithuanian Armed Forces’ battle dress uniforms but also our NATO allies who complete assignments and train in exercises in Lithuania alongside our troops.

The almost daily progress of visual recording equipment provides opportunity to take shots of good technical quality quite easily; we are all photographing these days. However, noticing and managing to be on time to catch an interesting moment or emotion that could move, make you look longer, or smile, is not as easy. The Jury assessed nearly 550 photographs submitted by 53 authors by the criteria of not only completeness and clearness of a shot but also the suggestion of the photograph, the emotion it conveys, a view that is interesting and surprising. Only 72 photos made it into the catalogue this year. The debate over which photographs deserved to be recognised as the best ones was just as hard.

By tradition, we introduced a new category in the catalogue. It is a special topic this year: we are presenting the project of the Ministry of Defence of Ukraine and the Centre for Strategic Communications StratCom Ukraine, “Army. Rebirth.” It is a unique and sensitive history of the new Armed Forces and society of Ukraine told through the eyes of Ukrainian photographers who were recording the events and people’s stories on the front line. It gave birth to the exposition called “My Army. See through Heart” and photography album „RAW Story of Changes of Ukrainians and Army”. We present a small part of the photographs from the album by 33 participants in our catalogue. And by doing so, we underline that there is war right next to us, Ukraine’s soldiers fight and fall in real battles for their country and future. We stand by the people of Ukraine and their fight for their aspirations.



Tadas Dambrauskas,

fotografas ir operatorius. 1997 m.

photographer and cameraman 1997

KONKURSO DALYVIAI

PARTICIPANTS

Krašto apsaugos sistemos kariai ir civiliai:

Arnas ČEMERKA
Lina ČESNAKAITĖ
Nidas DVILAITIS
Vilius DŽIAVEČKA
Arnas GLAZAUSKAS
Audrius GRINYS
Juožas KAJOKAS
Ernestas KARANAUSKAS
Andrius KUBILIUS
Nerijus LAUGALYS
Vilma LISAUSKAITĖ
Rokas MIČIUDA
Žilvinas MONTVYDAS
Arūnas NAUJOKAS
Eirimas NAVICKAS
Jonas PIPLYS
Vidas POCIUS
Aurimas PUŠKLEVIČIUS

Mindaugas RAMANAUSKAS
Ugnius RIBKEVIČIUS
Vyginas SEREIKA
Laura SKIEZGILIENĖ
Darius STAŠELIS
Giedrius STRUMILA
Alvydas TAMOŠIŪNAS
Edvinas URBONAS
Eglandas VIŠINSKAS
Nerijus VITAS
Remigijus ZABIELA
Vaiga ZALATORIŪTĖ

Fotografai ne iš krašto apsaugos sistemos:

Vidmantas BALKŪNAS
Beatričė BANKAUSKAITĖ
Žydrūnas BUDZINAUSKAS
Justina BUTKUTĖ
Paulius ČILINSKAS

Eimantas GENYS
Benas GERDŽIŪNAS
Ričardas GRIGAS
Donatas LAZAUSKAS
Ugnė LIAUDANSKYTĖ
Paulius PELECKIS
Asta SABONYTĖ
Laima VILUTIENĖ
Marius VIZBARAS
Saulius ŽIŪRA

Mūsų profesionalai:

Ieva BUDZEIKAITĖ
Sebastian GRÜNBERG
Michail LYSENKO
Giedrė MAKSIMOVICZ
Alfredas PLIADIS
Elisabeth RABE
Vincent van TRIGT
Merien VAN der VELDEN

KONKURSO KOMISIJA

THE JURY



Komisijos pirmininkas

Head of Jury

gen. ltn. JONAS VYTAUTAS ŽUKAS,

Lietuvos kariuomenės vadas

Chief of Defence of Lithuania

Džiugu, kad ir šiemet tradiciniame Tado Dambrausko fotokonkurse „Lietuvos kariuomenė fotografijoje 2016–2017“ sulaukėme 53 konkurso dalyvių, o komisijai teko peržiūrėti 542 nuotraukas. Tokį fotografuojančių mėgėjų ir profesionalų dėmesį vertinu kaip didėjančių visuomenės domėjimąsi kario tarnyba ir kariuomenės paskirtimi valstybės raidoje. Šiuolaikinėje informacinėje erdvėje fotografija kaip vizualinio meno ir komunikacijos rūšis, viena vertus, nepraranda savo įtaigumo ir aktualumo, nes tobulėjančios technologijos suteikia vis daugiau galimybių fiksuoti įvykius ir be ypatingo techninio pasiruošimo. Antra vertus, profesionalams visada rūpi išbandyti visas inovacijas stengiantis ne tik „pagauti kadrą“, bet ir praplėsti jo stilistiką, originaliau atskleisti savo profesinį meistriškumą.

Net ir suskirsčius fotografijas į keturias kategorijas, komisijai nebuvo lengva atsirinkti geriausių, profesionaliausių ir linksmiausių kadru. Pateiktos fotografijos Lietuvos kariuomenę atspindėjo pačiais įvairiausiais aspektais: nuo sekinančių ištvėmės išbandymų „Vilko taku“ iki romantiškų kraštovaizdžių per pratybas. Tikiuosi, kad tokia fotomeninė raiška yra puiki galimybė visuomenei geriau pažinti kario kasdienybę. Kita vertus, toks konkursas yra dar viena proga visiems besidomintiems fotografija išbandyti savo gebėjimus fiksuoti tikrai labai dinamišką, netikėtumų kupiną karinę aplinką. Kariuomenėje niekada netrūksta emocijų ir veiksmo: nuo skausmą nugalinčio ryžto vykdančiam užduotį iki nesulaikomo pergalės šūksnio. Šiuolaikinėje kariuomenėje neatsiejamai susipina kario profesionalumas ir ginkluotės ar įrangos technologijų modernumas, todėl kaip tik fotografija ir turi galimybes tai parodyti. Beje, šių konkursų fotografijų katalogai turi ir istorinę vertę. Juk šiandien vartydami pirmuosius katalogus galime palyginti, kaip keitėsi ir tobulėjo Lietuvos kariuomenė. Pabandykime dabar įsivaizduoti, kuo skirsis 2017 m. ir 2025 m. nuotraukos, skirtos šiam konkursui...

Dėkoju visiems konkurso dalyviams už kūrybingą žvilgsnį į Lietuvos karį pro fotoobjektyvą, vertinimo komisijai už nuoširdų darbą atrenkant laimėtojus ir linkiu, kad šis fotografijos konkursas, skirtas profesionaliam karo fotografui Tadiui Dambrauskui atminti, ateityje turėtų dar daugiau galimybių ir dar labiau didėtų jo populiarumas.

It is wonderful that 53 participants entered the traditional Tadas Dambrauskas Photography Contest "Lithuanian Armed Forces in Photography 2016–2017" this year which provided 542 photographs for the Jury's review. I see such attention from amateur and professional photographers as an increased interest of the society in military service and the function of armed forces in the evolution of a state. On the one hand, the relevance and suggestion of photography as a form of visual art and communication does not diminish in the contemporary society where developing technology offer increasingly more possibilities to photograph without prior technical training. On the other hand, professionals have always been concerned about expanding their stylistics and presenting their mastery in an original while they are eager to test all innovations looking for a good shot.

Even once all competing photographs were separated into categories, it still was quite hard for the Jury to select the best, the most professional and the most entertaining shots. The pictures submitted for the contest reflected the life of the Lithuanian Armed Forces in the most diverse aspects: from exhausting trials of endurance on the Wolf's Path to romantic sceneries during exercises. I hope that such photographic expression is an opportunity for the society to familiarise with a soldier's daily life. Also, a contest like this one is an excellent venue for anyone interested in photography to put their skills to test in photographing military environment which is really dynamic and full of unexpected situations. There is never a lack of emotions and action in the military: from the resolve that fights back pain to complete the task to an unrestrained cry of victory. The modern armed forces intertwine inseparably competence of personnel and cutting-edge weaponry or equipment which is exactly what the photography suits perfectly to exhibit. By the way, catalogues of these annual photography contests also have historical value. Today we can compare earlier catalogues and see how the Lithuanian Armed Forces have changed and improved. Let's just try to imagine the differences between the catalogues of 2017 and 2025...

I thank all participants for a creative look on a soldier of Lithuania through the lens, the Jury – for the work done sincerely in selecting the winners, and I wish even more opportunities and growing popularity in the future for this contest held in memoriam of professional war photographer Tadas Dambrauskas.



VALDAS KOPŪSTAS,

naujienų portalo „15min.lt“ Fotoskyriaus vadovas
Head of Photography Section at 15min news website

Dirbant Fotoskyriaus vadovu naujienų portale „15min.lt“, kasdien tenka susidurti su šimtais fotografijų, planuoti fotografavimus, bendrauti su fotografais, žurnalistais, redaktorais, sekti kasdienius įvykius, aktualijas, dirbti su užsienio fotoagentūromis. Internetinėje žiniasklaidoje dirbu septynerius metus, prieš tai šešerius metus dirbau spaudos fotografu naujienų agentūroje ir spaudoje – ši patirtis labai padeda orientuotis dabartinėje veikloje, suprasti pokyčius, lengviau bendrauti su fotografais. Kasdien tenka dirbti ir su užsienio agentūrų naujienų srautu, kuriame dažnai būna nuotraukų iš įvairiausių karštų taškų, karo zonų, teroro išpuolių ir kitų vietų. Galima tik pasidžiaugti, kad visos šio konkurso nuotraukos iš pratybų, mokymų, švenčių ir kareivių laisvalaikio, kad jose nėra tikro karo.

As Head of Photography Section at 15min news website I look through hundreds of photographs, plan photo events, communicate with photographers, journalists and editors, follow events, topical themes, and work with foreign photo agencies on a daily basis. I have been working in online media for seven years now, I was a press photographer for a news agency and the press for six years before that – all of that experience helps me understand the environment of today, the changes happening, and also get the understanding with photographers better. I work with the flow of news from foreign news agencies that includes photographs from various hotspots, warzones, terrorist attacks and other places every day. I can only rejoice at the fact that the photographs in this contest all come from exercises, training events, celebrations or pastime of soldiers, rather than real war.



JONAS STASELIS,

Lietuvos spaudos fotografų klubo prezidentas
President of the Lithuanian Press Photographers Club

Tado Dambrausko konkursas visuomet gyvas emocijomis ir netikėtu fotografijos raštu. Rašytojai emocijas ir pasaulį išreiškia kalba, kompozitoriai – muzika, dailininkai jį perkelia ant drobės. Fotografai, mėgėjai ar profesionalai, kariškiai ar civiliai, kalba šviesos raštu – fotografija. Kasmėt labai džiugu pamatyti ir atrasti naują braižą, netikėtų ir nematytų karinio gyvenimo spalvų, nesužadintų susimąstymo ar išgyvenimo akimirky. Šalies partneriai atvyksta į pratybas Lietuvoje, mūsų kariškiai vyksta į tarptautines pratybas, tad nenuostabu, kad ir lietuviškas konkursas papildė tarptautinio bendradarbiavimo kontekstu. Šiėmet, kaip ir ankstesniais metais, konkursas džiugina nematytais fotografų sprendimais ar gyvenimo pastebėjimais. Labai svarbu, kad autoriai, dalyvaujantys jau ne vienus metus konkurse, nenusižiūri nuo ankstesnių metų nugalėtojų fotografijų, nebando jų atkartoti, o kasmėt ieško savitų ir nematytų temų, rakursų ir pastebi tai, kas dar nebuvo pastebėta, kas atrodo kitaip tokiame aiškiam ir struktūrizuotame kariuomenės gyvenime. Ši tendencija ir yra Tado Dambrausko konkurso gyvastis ir prasmė.

Tadas Dambrauskas Photography Contest is always alive with emotion and unexpected photographic handwriting. Writers reflect the world using language, composers – music, painters place the reflection on canvas. Photographers, amateurs and professionals, military and civilians, speak the print of light: photography. It is very delightful every year to find and discover a new script, colours of military life that are unexpected or not seen before, moments of thought or sentiment that are not an act. Lithuania's allies deploy to train in Lithuania, our soldiers are deployed to take part in exercises abroad, and therefore it is no surprise our Lithuanian contest acquires the context of international cooperation. Just like the previous year, the contest offers delightfully unseen photographic solutions or observations. It is very important that regular participants do not replicate earlier winner photographs but look for unique themes and approaches not seen before, and notice what has never been noticed, what looks different in the armed forces life, so structured and definite. This trend is the vitality and point of Tadas Dambrauskas Photography Contest.



STANISLOVAS ŽVIRGŽDAS,

Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatas, fotomenininkas, fotografijos istorikas
Winner of the Lithuanian National Culture and Art Prize, photo artist, photography historian

Šiais metais Tado Dambrausko fotografijų konkursas „Lietuvos kariuomenė fotografijose“ iš pavasario nukeltas į rudenį. Manychiau, kad rengėjai suteikė galimybę ir fotografams mėgėjams, ir profesionalams pateikti įvairesnių fotografijų. Tik gaila, kad šiais metais kai kurie dalyviai neįsiskaitė į konkurso sąlygas ir pateikė didelį fotografijų pluoštą, kuriame kariuomenės nė su žiburiu nerasi. Be to, kaip ir ankstesniais metais prastas kariuomenės humoras. Ir dar, fotografams mėgėjams ne visada pavyksta deramai sukadruoti vaizdą, todėl jį reikėtų pakoreguoti kompiuteryje, kad ir paprasčiausia programėle. Koreguojant spalvas ar kontrastą, nereikėtų persistengti susižavėjus pigiais triukais. Apskritai rezultatai nedaug kuo skiriasi nuo ankstesnių konkursų, tik norėtusi matyti įspūdingesnių kariuomenės gyvenimo kadro, o ne atminimo fotografijų ar fotografijų, kuriose gausu „purvo vonių“ ar kurios išvis neatitinka konkurso sąlygų.

This year Tadas Dambrauskas Photography Contest “Lithuanian Armed Forces in Photography” was rescheduled to take place in autumn instead of spring. I think the contest organisers gave an opportunity both to amateur and professional photographers to submit a greater variety of photographs. Unfortunately, some of the participants did not read into the contest rules properly and submitted volumes of photographs without the faintest sign of the military. Also, the sense of military humour has not improved since previous years either. And one more thing, amateur photographers do not always succeed in framing the view, so they should do that using at least a simple software on a computer. They should not get fascinated with cheap tricks and overdo colours and contrast. To sum up, the results are not very much different from the previous contests, only that more impressive photographs from military life could be submitted instead of commemorative photographs or photographs of “mud baths”, or those not eligible for competing in the contest at all.



OLEKSANDR KLYMENKO,

žurnalistas, fotomenininkas, laikraščio „Ukrainos balsas“ fotoreporteris.

Journalist, photo artist, photo reporter for the Ukrainian Voice.

Ukraina

Daugelio JTO taikos operacijų, kuriose dalyvavo ir Ukrainos kariai, liudininkas. Jo archyve – tūkstančiai kadru iš karštų taškų Jugoslavijoje, Artimuosiuose Rytuose, Afrikoje... Fotomenininkas yra keturių fotoalbumų autorius, taip pat yra pristatęs kelias asmenines parodas Ukrainoje, JTO buveinėje Niujorke, NATO buveinėje Briuselyje. Buvo bendrų Ukrainos karo parodų Didžiojoje Britanijoje ir Danijoje dalyvis. Fotomenininkas net baisiausiame sapne negalėjo įsivaizduoti, kad teks fotografuoti karą savo gimtinėje. 2014 metais sausio 19 dieną, per Maidano revoliucijos mūšius, buvo sužeistas, po ilgo gydymosi tęsia fotoreporterio darbą. Nuo 2014 metų nuolat vyksta į komandiruotes karo zonoje Ukrainos rytuose ir fiksuoja įvykius.

Fotografijos taip pat mokiausi ir iš Lietuvos fotografijos, kuri buvo ir yra ypatingo požiūrio fotografija. Nuo pirmosios pažinties praėjo daug laiko, ir štai dabar man suteikta didelė garbė būti Lietuvos karinės fotografijos vertinimo komisijos nariu. Galima sakyti, kad lietuviškosios fotografijos tradicija ir mokykla tęsiasi. Taip pat, mano nuomone, labai svarbu, kad toks konkursas vyksta jūsų šalyje. Fotografija – labai svarbus istorijos fiksavimo instrumentas. Vizualinė kalba nereikalauja vertėjo. Šiose nuotraukose aš pamačiau Lietuvos kariuomenės gyvenimą.

Eyewitness of numerous UN peace operations Ukrainian soldiers were deployed to. His archives include thousands of photographs from hotspots in Yugoslavia, the Middle East and Africa... He is an author of four photography albums and several personal expositions in Ukraine, UN Headquarters in New York, and NATO Headquarters in Brussels, also, a participant of collective expositions on the war of Ukraine in the United Kingdom and Denmark. The photo artist never had a nightmare comparing to the fact that he would have to take pictures of war ongoing in his home country. He was injured during the revolutionary battles in Maidan on 19 January 2014, after the long treatment is completed he is continuing working as a reporter. Since 2014 he has been regularly going on secondments to photograph the events in warzone in Eastern Ukraine.

I have also been learning from the Lithuanian photography which has always been and still is a photography of a very special approach. It has been long since the first encounter and here I have a huge honour today to be in the Jury for the Lithuanian military photography. I will not be wrong to say that the tradition and school of the Lithuanian photography is continued. Also, it is very important in my opinion that your country has a contest like this one. Photography is a vital tool for recording history. Visual representation needs no translation. I saw the life of the Lithuanian Armed Forces in these photographs.

KRAŠTO APSAUGOS SISTEMOS KARIŲ IR CIVILIŲ NUOTRAUKOS

CIVILIAN AND MILITARY PARTICIPANTS
FROM THE NATIONAL DEFENCE SYSTEM



Jonas Piplys

Prieš 10 metų padariau pirmąją karinės rikiuotės fotografiją. Tad galėčiau sakyti, kad fotografijos meno išmokau fotografuodamas kariuomenę. Ir vėliau į mano mėgstamas gatvės ir portretinę fotografijas patekdavo karių veidų ir karinių ceremonijų vaizdų. Šiuo metu, esant galimybei, fotografuoju karių pratybas.

I took the first photograph of a military lineup 10 years ago. Therefore I say that I have trained myself in the art of photography through photographing the Lithuanian Armed Forces. Later, soldiers' faces and military ceremonies would continue to show up in the street and portrait photography that I like. Currently, I take pictures at military exercises when I have the opportunity.

Specialiųjų operacijų pajėgų laivo šturmas.
2017 m. vasaris.

Special Operations Forces conduct ship
assault. February 2017.

I vieta
1st Place







Vilma Lisauskaitė

Tarnauju MPB „Geležinis Vilkas“ Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotajame pėstininkų batalione. Prieš kelis mėnesius buvau paskirta į civilių ir karių bendradarbiavimo specialisto pareigas. Prieš tai buvau Taktinės psichologinių operacijų grupės vado pavaduotoja. Fotografija man yra artima, nes ir anksčiau, ir dabar bendradarbiauju su kariais ir civiliais, informuoju visuomenę apie bataliono veiklą. O be nuotraukų informacija būtų nepaveiki. Patinka kariuomenės ir fotografijos junginys – smagu įamžinti kariuomenės akimirkas dabarties ir būsimoms kartoms.

I serve with the Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion of the Mechanised Infantry Brigade Iron Wolf. I was appointed as Civilian-Military Cooperation specialist several months ago. Before that I was Assistant to the Chief of Tactical Psychological Operations Unit. Photography is familiar to me because both in the past and now I communicate with soldiers and civilians and inform the public about the activities of the Battalion. And information would not be suggestive without photographs. I like the conjunction of military life and photography – it is interesting to record moments of the military for present and future generations.

Peties atrama „Šlovės tako“ įveikimas Lietuvos didžiojo kunigaikščio Vaidoto mechanizuotojo pėstininkų bataliono kovinės vėliavos įteikimo metinių proga. 2017 m. gegužė.

Shoulder support. Crossing the Path of Glory obstacle course to mark the anniversary of the bestowal of unit flag on the Lithuanian Grand Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion. May 2017.

II vieta

2nd Place







Žilvinas Montvydas

Esu archeologas, Lietuvos literatūros ir tautosakos instituto doktorantas. 2015–2016 m. atlikau nuolatinę privalomąją pradinę karą tarnybą Lietuvos didžiojo kunigaikščio Kęstučio mechanizuotajame pėstininkų batalione, šiuo metu esu jaunesniųjų karininkų vadų mokymų kariūnas aspirantas Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademijoje. Fotografuoti dažniausiai tenka profesiniais tikslais archeologinėse ekspedicijose, tačiau ir kitur stengiuosi įamžinti įdomias, netikėtas zakimirkas. Fotoaparatas visuomet su manimi.

I am an archaeologist, PhD student at the Institute of Lithuanian Literature and Folklore. I underwent the Continuous Mandatory Initial Military Service in the Lithuanian Grand Duke Kęstutis Mechanised Infantry Battalion in 2015–2016; currently I am a postgraduate cadet of the Junior Officer Command Training at the General Jonas Žemaitis Military Academy of Lithuania. Most often I take photographs for professional purposes in archaeological expeditions; however, I try to take pictures of interesting or unexpected moments in other circumstances as well. My camera is always with me.

Jau kelios savaitės be lietaus. Visur tik smėlis, smėlis, smėlis. Pražygiavęs būrys sukelia didžiulį dulkių debesį, miško taku pražygiavusi kuopa palieka kelią, kurį jau būtų galima traukti į žemėlapius. Sausra. Ruošiamės mūšiu, lipame į sunkvežimius. Aplink mus spiečius mažų muselių, tokių įkyrių, keliaujančių nuo žmogaus prie žmogaus, nuo būrio prie būrio. Po sunkvežimio tentu – tarsi šiltnamyje. Transportui pajudėjus pasidaro kiek vėsiau, tačiau nuo grindų pakyla dulkių migla, kuri akimirksniu padengia ekipuotę ir uniformas. Kaklamaute prisidengiu nosį ir burną, delnais uždengiu ginklo vamzdį, spyną ir pagalvoju, kad tikrai buvo verta prieš šį žygį nublizginti batus. Tarptautinės pratybos „Geležinis Vilkas 2016“. Pabradė, 2016 m. birželio 8 d.

Several weeks in without rain. Only sand, sand all around. A platoon on the march makes a dust cloud, a company leaves a trail behind itself good enough to be included into maps. It is a drought. We are preparing for battle, boarding trucks. We are ambushed by tiny flies swarming irritatingly, flying from person to person, from platoon to platoon. It feels like a greenhouse under the truck tent. It gets a little more breezy when it starts moving, however, a fog of dust rises from the floor then and sets on our gear and uniforms. I cover my mouth and nose with my tube scarf, the barrel and bolt of my weapon - with my hands, and say to myself it was really worthwhile shining my shoes for this trip. Multinational Exercise Iron Wolf 2016. Pabradė, 8 June 2016.

III vieta

3rd Place





Nerijus Laugalys

„Šlovės tako“ įveikimas. Mechanizuotosios pėstininkų brigados Ryšių kuopos nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos kariai įveikia kliūčių ruožą „Šlovės takas“ Gaižiūnų poligone.

Crossing of the Path of Glory. Continuous Mandatory Initial Military Service soldiers of the Signals Company, Mechanised Infantry Brigade, cross the Path of Glory obstacle course in Gaižiūnai Training Area.



Juozas Kajokas

Blyksnis. Pratybos su amerikiečiais naktį.
2016 m. rudenį.

Flash. Nighttime exercise with U.S. soldiers.
Autumn 2016.



Nerijus Laugalys

Saugau. Nuotrauka daryta Moters dienos minėjimo proga Mechanizuotosios pėstininkų brigados štabo moterims.

I protect. Photograph taken to congratulate female personnel of the Mechanised Infantry Brigade HQ on International Women's Day.



Nerijus Laugalys

Septyni. Nuotrauka daryta Moters dienos minėjimo proga Mechanizuotosios pėstininkų brigados štabo moterims.

Seven. Photograph taken to congratulate female personnel of the Mechanised Infantry Brigade HQ on International Women's Day.



Arnas Čemerka

Karys kartu su skyriumi persikelia per vieną iš Gaižiūnų poligono ežerų. Sausumos pajėgų geriausio skyriaus varžybos. III mechanizuotosios pėstininkų kuopos karys. Lietuvos didžiojo kunigaikščio Algirdo batalionas, 2017 m. rugpjūčio 24 d.

A soldier and his squad crossing a lake in Gaižiūnai Training Area. Lithuanian Land Force Best Squad Contest. Member of the 3rd Mechanised Infantry Company. Lithuanian Grand Duke Algirdas Battalion, 24 August 2017.



Nerijus Laugalys

„Šlovės tako“ įveikimas. Mechanizuotosios pėstininkų brigados Ryšių kuopos nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos kariai įveikia kliūčių ruožą „Šlovės takas“ Gaižiūnų poligone.

Crossing of the Path of Glory. Continuous Mandatory Initial Military Service soldiers of the Signals Company, Mechanised Infantry Brigade, cross the Path of Glory obstacle course in Gaižiūnai Training Area.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club





Arūnas Naujokas

Kartu stipresni. Fotografuojama Karinių jūrų pajėgų Karo laivų flotile vykstančiųjų į pratybų su NATO sąjungininkais junginyje vieta iš orlaivio. Netoli Klaipėdos krantų, 2017 m. rugpjūčio 20 d.

Stronger together. Aerial photograph of the position in a formation of the Lithuanian Naval Flotilla sailing to join an exercise with NATO allies. Near the shore of Klaipėda, 20 August 2017.



Eirimas Navickas

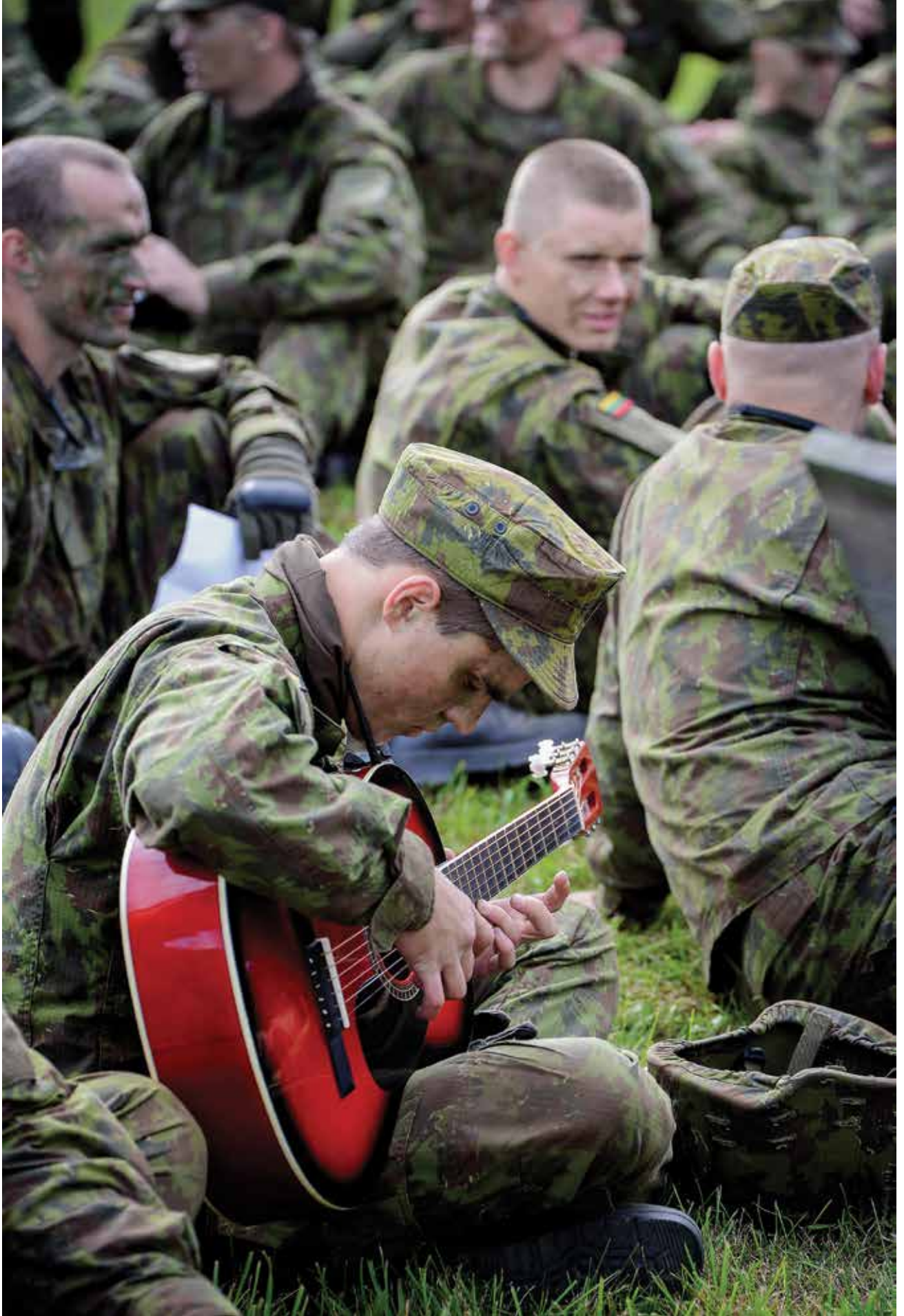
Budri pasala. Jaunesniųjų karininkų vadų mokymų kompleksinės lauko pratybos Divizijos generolo Stasio Raštikio Lietuvos kariuomenės mokykloje. Brigados generolo Kazio Veverskio poligonas, 2017 m. birželis, liepa.

Ambush vigilance. Junior Staff Officer Course, integrated field exercise at the Division General Stasys Raštikis Lithuanian Armed Forces School. Brigadier General Kazys Veverskis Training Area, June, July 2017.

Giedrius Strumila

Esu kitoks ir noriu likti toks. Nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos kariai Juozo Vitkaus inžinerijos batalione tik po bazinio karinio rengimo etapo ruošiasi meniniam prisistatymui, tai linksmoji karių diena įveikus pirmąjį karinio rengimo etapą. 2016 m.

I am different like I want to be. Continuous Mandatory Initial Military Service soldiers preparing for a creative self-representation immediately after the Basic Military Training at Juozas Vitkus Engineer Battalion. It is the day for fun once the first stage of military training is completed. 2016.





Eirimas Navickas

Sėlinu. Europos Sąjungos misijos Malyje, Koulikoro mokymo centre, metu vykdžiau instruktoriaus pareigas treniruodamas Malio kariuomenės karius. 2016 m. rugsėjis – 2017 m. kovas.

On the prowl. I served as a military instructor assisting to train Malian soldiers as part of the European Union Training Mission in Mali at the Kolikorou Training Centre. September 2016 - March 2017.



Eirimas Navickas

Ataka. Europos Sąjungos misijos Malyje, Koulikoro mokymo centre, metu vykdžiau instruktoriaus pareigas treniruodamas Malio kariuomenės karius. 2016 m. rugsėjis – 2017 m. kovas.

Attack. I served as a military instructor assisting to train Malian soldiers as part of the European Union Training Mission in Mali at the Kolikorou Training Centre. September 2016 - March 2017.



Andrius Kubilius

Šalta, oi, kaip šalta! Nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos karių „Šlovės takas“. 2017 m. vasara.

Oh, so cold. The Path of Glory, Continuous Mandatory Initial Military Service conscripts, summer 2017.

Andrius Kubilius

Vora po vieną. Nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos karių „Šlovės takas“. 2017 m. vasara.

A column one by one. The Path of Glory, Continuous Mandatory Initial Military Service conscripts, summer 2017.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club





Laura Skiezgilienė

Kartą tapęs Dragūnu, juo liksi visą gyvenimą.
2016 m. birželio 23 d.

Once a Dragoon - always a Dragoon.
23 June 2016.



Laura Skiezgilienė

Dragūnai per pratybas.
2016 m. rugpjūčio 22 d.

Dragoons on an exercise.
22 August 2016.



UAB Baltijos arsenalas parduotuvių tinklas „Armijai ir civiliams“ prizas
Prize of Armijai ir Civiliams shops of Baltijos arsenalas UAB



Žilvinas Montvydas

Aplink migla. Atmosfera tarsi po mūšio. Daugybė netvarkingai žygiuojančių karių, aplink nepažįstami veidai. Štai kaip atrodo išdegusi žemė. Skurdi poligono augmenija pasidengė juoda spalva. Smilkstantys krūmai, kerpės ir samanos. Vietomis iš naujo įsižiebianti liepsna, kurią iškart užtrypia arba užkasa pro šalį žengiantis karys. O štai ir keletas nesprogusių sviedinių, vertikaliai susmigusių į žemę. „Apdege, jau turėjo būt sproge, turbūt saugu“, – pagalvoju ir žingsniuoju toliau. Pamatau saviškius, dalijamės įspūdžiais, keliamame miško link, kur su liepsnomis tebekovoja ugniagesiai. Tarptautinės pratybos „Geležinis Vilkas 2016“. Pabradė, 2016 m. birželio 10 d.

Fog all around. Post-battle atmosphere. Numerous troops marching in no order, faces I do not know. So that is what scorched earth looks like. The scarce vegetation of the training area is covered in black. Bushes and moss smoulder. The flame flashes up here and there again and is immediately trampled or distinguished with dirt by a soldier passing by. There are also several undetonated shells stuck in the ground in a vertical position. “They look burnt, must be detonated already and it is safe,” I think and walk on. I meet my friends, we share impressions and go towards the forest where fire fighters are still struggling. Multinational Exercise Iron Wolf 2016. Pabradė, 10 June 2016.



Vilius Džiavečka

Pastatų valymo mokymai. Krašto apsaugos savanorių pajėgų žvalgų pratybos „Žvalgo pėda“. Gaižiūnų poligonas, 2016 m. rugsėjo 22 d.

Building clearing training. Reconnaissance exercise Scout's Foot, National Defence Volunteer Force, Gaižiūnai Training Area, 22 September 2016.



Jonas Piplys

Jungtinė Lietuvos kariuomenės Specialiųjų operacijų pajėgų ir Lietuvos policijos antiteroristinių operacijų rinktinės „Aras“ operacija treniruočių komplekse „Mūšis mieste“. Pabradė, 2017 m.

Joint operation at the Urban Warfare Training Facility carried out by the Lithuanian Special Operations Forces and the Lithuanian Police Aras Counter-terrorist Operations Unit. Pabradė, 2017.



Jonas Piplys

Specialiųjų operacijų pajėgų laivo
šturmas. 2017 m. kovas.

Special Operations Forces' ship assault.
March 2017.



Darius Stašelis

Sustok, akimirka, žavinga. Patrulio kursas. Patrulio kurse žvalgams svarbu ne tik mokėti gerai plaukti, bet ir atlikti skirtingus šuolius. 2016 m.

Moment, stay a while, you are so beautiful. Patrol Course. Scouts on the Patrol Course not only need to be good swimmers but also to be able to do different diving jumps. 2016.





Ernestas Karanauskas

Miražas. Žiniasklaidos diena.
2016 m. spalio mėn.

Mirage. Media Day. October 2016.

Ernestas Karanauskas

Miražas. Žiniasklaidos diena.
2016 m. spalio mėn.

Mirage. Media Day. October 2016.

Ernestas Karanauskas

Krikštas. Naujų L-39 pilotų krikštas.
2016 m. liepa.

Christening. "Christening" new L-39 pilots.
July 2016.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club



FOTOGRAFŲ NE IŠ KRAŠTO APSAUGOS SISTEMOS NUOTRAUKOS

PHOTOGRAPHERS FROM OUTSIDE
THE NATIONAL DEFENCE SYSTEM



Saulius Žiūra

Gimiau 1970 m. Vilniuje. Jau mokykloje susidomėjau fotografija, bet jos nestudijavau. 2004 m. Vilniaus pedagoginiame universitete (dabar – Lietuvos edukologijos universitetas) baigiau ekonomikos studijas. Nuo 2005 m. dirbu spaudos fotografu. Esu Lietuvos spaudos fotografų klubo, o nuo 2012 m. ir Lietuvos fotomenininkų sąjungos narys. Šiuo metu dirbu fotografu Vilniaus miesto savivaldybėje.

I was born in Vilnius in 1970. I was already interested in photography back at school but did not study it. I graduated from economic studies at Vilnius Pedagogical University (Lithuanian University of Educational Sciences) in 2004. I have been a press photographer since 2005. I am a member of the Lithuanian Press Photographers Club and since 2012 – a member of the Union of the Lithuanian Art Photographers. I currently work as photographer at the City Council of Vilnius.

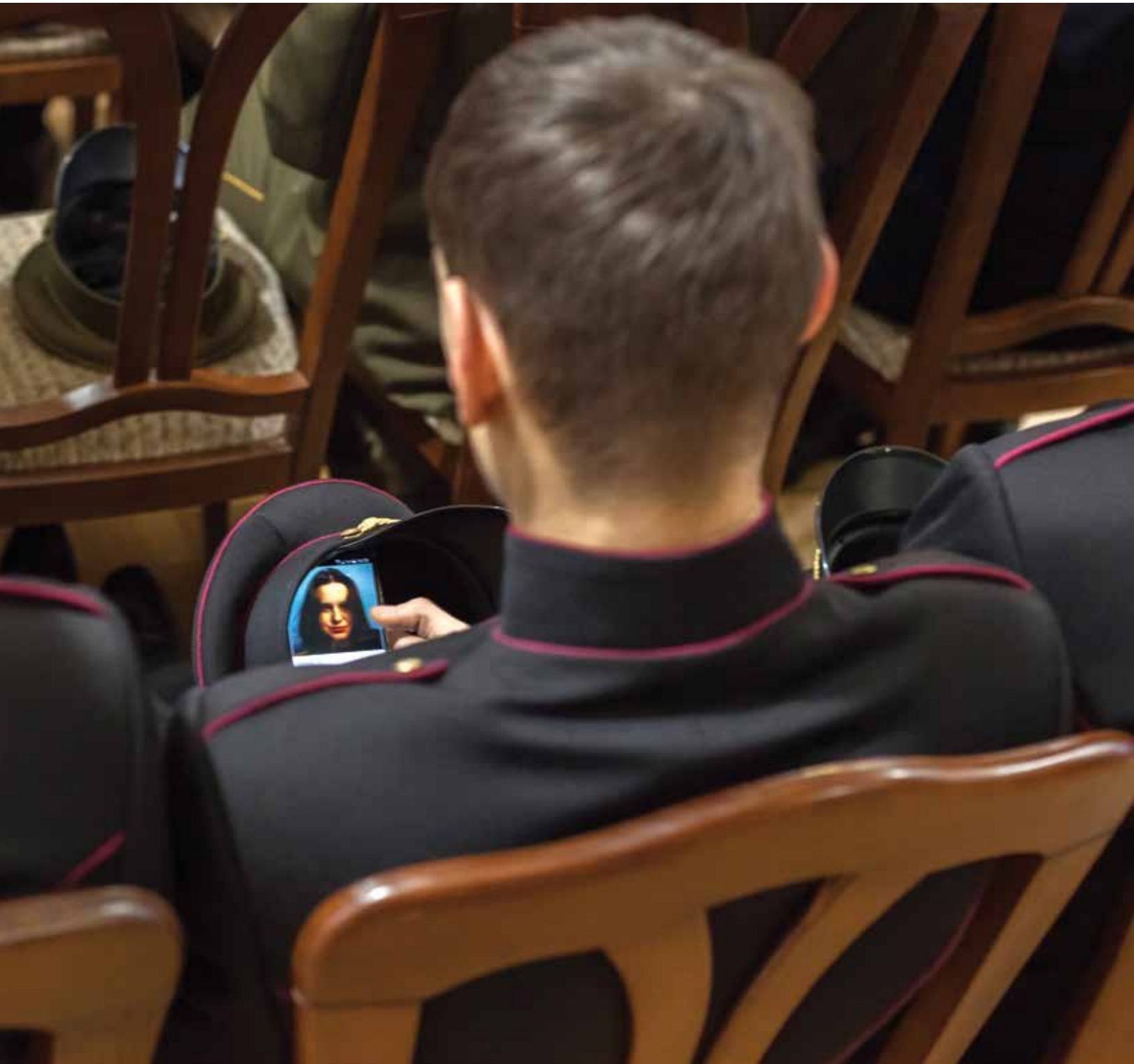
Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademijos nariai švenčia Lietuvos kariuomenės dieną. Akademijos vadovybė kalba apie šių dienų kariuomenės vertybes, stipriąsias savybes ir jos iššūkius, o jaunas karininkas bando susidoroti su savo iššūkiais.

General Jonas Žemaitis Military Academy of Lithuania celebrates Armed Forces Day. The Academy leadership speak of the values, strengths and challenges of the modern day armed forces, while a young officer is struggling with challenges of his own.

I vieta

1st Place







Ugnė Liaudanskytė

Dirbu žurnaliste VŠĮ „Šiauliai plus“. Nors fotografija kaip hobis mane lydi jau nuo paauglystės, bet kiek geriau su ja susipažinau tik studijuodama žurnalistiką. Šiandien drąsiai galiu teigti, kad labiausiai mane žavi fotožurnalistikos kryptis, nes jos esmė – ne režisuoti įvykius, o atspindėti realybę ir tikrą emociją.

I work as a journalist for Šiauliai plus public enterprise. Even though photography has been my hobby since childhood, I have familiarised with it more seriously only in my journalism studies. Today I can state with certainty that photojournalism is the area that fascinates me the most because its essence is to reflect reality and real emotions rather than staged events.

Karinių oro pajėgų sraigtasparnis „Dauphin“ pratybose „Griausmas 2016“. Per pratybas imituojama nelaimė – kariniam orlaiviui, vykdušiam skrydį, sugedo varikliai. Lakūnai, nukreipę lėktuvą į neapgyvendintą vietovę, katapultavosi. Vienas įgulos narys įkrito į vandenį. Pastarojo gyvybei išgelbėti pasitelktas Karinių oro pajėgų sraigtasparnis „Dauphin“ ir jo įgula. 2016 m. rugsėjo 21 d.

Dauphin helicopter of the Lithuanian Air Force called in for support during Exercise Thunder 2016. The exercise simulates an incident: military aircraft engine failure while in flight. Pilots divert the plane over an uninhabited area and catapult themselves. One crew member lands on water. The Dauphin and its crew are called in to rescue him. 21 September 2016.

II vieta

2nd Place







Justina Butkutė

Dirbu laisvai samdoma įvairių portalų, laikraščių fotografe. Esu baigusi fotografijos studijas, todėl fotografija man labai artima, tai pagrindinis mano darbas.

I am a freelance photographer for various websites and newspapers. I graduated from photography studies, therefore photography is very close to me and it is my main job.

Gruodžio 22 d. Mechanizuotosios pėstininkų brigados „Geležinis Vilkas“ Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotajame pėstininkų batalione tarnaujantys nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos kariai dalyvavo pratybose „Vilkiukų krikštynos 2016“. Sėkmingai įveikusiems pratybų užduotis kariams buvo įteiktos beretės su Geležinio Vilko ženklu.

On December 22 soldiers of the Continuous Mandatory Initial Military Service of the Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion, Mechanised Infantry Brigade Iron Wolf, took part in Exercise Wolf-cubs Christening 2016. Those who completed the exercise tasks successfully were presented with berets with the Iron Wolf emblem on them.

III vieta

3rd Place







Benas Gerdžiūnas

Neimanto Psilenskiego, Lietuvos šaulių sąjungos nario nuo 14 metų, santuokos ceremonija Kauno įgulos bažnyčioje. 2016m. spalio 22 d.

Neimantas Psilenskis, a member of the Riflemen Union since he was 14 years old, gets married in the Kaunas Garrison church. 22 October 2017.



Justina Butkutė

Geriausio Sausumos pajėgų pėstininkų skyriaus varžybos.
2016 m. rugpjūčio 24 d.

Best Land Force Infantry Squad competition,
24 August 2016.



Marius Vizbaras

Purve. Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotojo pėstininkų bataliono karys, norintis užsitarnauti dėvėti beretę su Geležinio Vilko ženklu, per pratybas įveikia kliūčių ruožus. Rukla, 2016 m. gruodžio 22 d.

In mud. A soldier of Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion crosses obstacle courses at an exercise to deserve a beret with Iron Wolf emblem. Rukla, 22 December 2016.



Justina Butkutė

Gruodžio 22 d. Mechanizuotosios pėstininkų brigados „Geležinis Vilkas“ Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotajame pėstininkų batalione tarnaujantys nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos kariai dalyvavo pratybose „Vilkiukų krikštynos 2016“. Sėkmingai įveikusiems pratybų užduotis kariams buvo įteiktos beretės su Geležinio Vilko ženklu.

On December 22 soldiers of the Continuous Mandatory Initial Military Service of the Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion, Mechanised Infantry Brigade Iron Wolf, took part in Exercise Wolf-cubs Christening 2016. Those who completed the exercise tasks successfully were presented with berets with the Iron Wolf emblem on them.



Žydrūnas Budzinauskas

Motorizuotosios pėstininkų brigados „Žemaitija“
lauko taktinės pratybos „Stiprus grifonas 2017“.
Naisiai, 2017 m. balandžio 20 d.

Field training exercise Strong Griphon 2017
organised by the Motorised Infantry Brigade
Žemaitija. Naisiai, 20 April 2017.



Marius Vizbaras

Tiesiai į taikinį. Paskutinė pratybų užduotis – Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotojo pėstininkų bataliono karys, norintis užsitarnauti beretę su vilko simboliu, nuplaunamas gaisrininkų vandens žarna. Rukla, 2016 m. gruodžio 22 d.

Bull's-eye. Final task of the exercise: a soldier of Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion striving to earn a beret with wolf emblem is getting a fire hose wash. Rukla, 22 December 2016.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club



Eimantas Genys

Pirmoji tarnybos diena. Giminės palydi šauktinius ir savanorius į privalomąją karo tarnybą. Vilniaus regioninis karo prievolės ir komplektavimo skyrius, 2016 m. spalio 3 d.

First day of service. Families see off draftees and volunteers before the mandatory military service. Regional military conscription and manning unit of Vilnius, 3 October 2016.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club



Vidmantas Balkūnas

Karinių jūrų pajėgų laivo „Skalvis“ karininkė
Agnija Aleknaitė.

Ship's officer Agnija Aleknaitė of the LNS Skalvis of the
Lithuanian Navy.



Vidmantas Balkūnas

Šauktiniai Kazlų Rūdos poligone ruošiasi šaudymo pratyboms.

Draftees prepare for firing exercise at Kazlų Rūda Training Area.



Vidmantas Balkūnas

Šauktiniai Kazlų Rūdos poligone stebi šaudymo pratybas.

Draftees prepare for firing exercise at Kazlų Rūda Training Area.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club



Vidmantas Balkūnas

Tarptautinės išgyvenimo jūroje pratybos „Baltic Bikini 2016“

International sea survival exercise Baltic Bikini 2016.



Vidmantas Balkūnas

Lietuvos didžiojo kunigaikščio Vaidoto bataliono kariai įveikia kliūčių ruožą.

Soldiers of the Lithuanian Grand Duke Vaidotas Battalion cross an obstacle course.



Vidmantas Balkūnas

Puskarininkų mokykloje Kaune vyko atranka į jaunųjų karininkų kursus. 2016 m. rugsėjo 23 d.

Selection to the Junior Staff Officer Course at the NCO School in Kaunas. 23 September 2016.



Asta Sabonytė

Ginklas moters rankose atrodo švelnesnis. Per Krašto apsaugos savanorių pajėgų Dariaus ir Girėno apygardos 2-osios rinktinės vertinamąsias lauko pratybas Kaišiadorių mieste. 2016 m. rugsėjo 16–18 d.

Weapon looks gentler in woman's hands. Evaluation field exercise of the 2nd Territorial Unit, Darius and Girėnas Military District, National Defence Volunteer Force, in the town of Kaišiadorys. 16-18 September 2016.



Donatas Lazauskas

Gyvybės ir mirties keliu. Į 26-ąją pagarbos bėgimą, skirtą Lietuvos laisvės gynėjams atminti, susirinko per 6000 bėgikų. Lietuvos kariuomenei atstovavo per 3000 karių iš 25 Lietuvos kariuomenės dalinių. Vilnius, 2017 m. sausio 14 d.

On the path of life and death. 6000 runners gathered to take part in the 26th tribute run organised to commemorate Lithuania's freedom defenders. The Lithuanian Armed Forces was represented by over 3000 soldiers from across 25 units. Vilnius, 14 January 2017.





Beatričė Bankauskaitė

Budėjimas. Per Karaliaus Mindaugo husarų bataliono organizuojamas pratybas „Karaliaus kirtis 2017“. 2017 m. gegužės 25 d.

Watch. At King Mindaugas Hussar Battalion-organised exercise King's Strike 2017. 25 May 2017.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club



Paulius Čilinskas

Lenkijos kariai Pabradės poligone. Tarptautinės pratybos „Medžiotojas“ („Hunter“).

2016 m. Polish soldiers at the Pabradė Training Area. Multinational Exercise Hunter. 2016.





Beatričė Bankauskaitė

Taktika. Per Karaliaus Mindaugo husarų bataliono organizuojamas pratybas „Karaliaus kirtis 2017“. 2017 m. gegužės 24 d.

Tactics. At King Mindaugas Hussar Battalion-organised exercise King's Strike 2017. 24 May 2017.



Paulius Čilinskas

Lietuvos karys taikosi šauti. Tarptautinės pratybos „Medžiotojas“ („Hunter“). 2016 m.

Lithuanian soldier taking aim. Multinational Exercise Hunter. 2016.





Paulius Čilinskas

Parako dvelksmas. Tarptautinės pratybos „Medžiotojas“ („Hunter“). 2016 m.

The smell of gunpowder. Multinational Exercise Hunter. 2016.



Kariuomenės vado prizas
Prize of the Chief of Defence

LINKSMAS KADRAS

ENTERTAINING SHOT



Vilma Lisauskaitė

Tarnauju MPB „Geležinis Vilkas“ Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotajame pėstininkų batalione. Prieš kelis mėnesius buvau paskirta į civilių ir karių bendradarbiavimo specialisto pareigas. Prieš tai buvau Taktinės psichologinių operacijų grupės vado pavaduotoja. Fotografija man yra artima, nes ir anksčiau, ir dabar bendradarbiauju su kariais ir civiliais, informuoju visuomenę apie bataliono veiklą. O be nuotraukų informacija būtų nepaveiki. Patinka kariuomenės ir fotografijos junginys – smagu įamžinti kariuomenės akimirkas dabarties ir būsimums kartoms.

I serve with the Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion of the Mechanised Infantry Brigade Iron Wolf. I was appointed as Civilian-Military Cooperation specialist several months ago. Before that I was Assistant to the Chief of Tactical Psychological Operations Unit. Photography is familiar to me because both in the past and now I communicate with soldiers and civilians and inform the public about the activities of the Battalion. And information would not be suggestive without photographs. I like the conjunction of military life and photography – it is interesting to record moments of the military for present and future generations.

Puokštė. Sąjungininkų karių puokštė, skirta vietos gyventojai už sutikimą naudoti jos žemę pratybose „Geležinis Vilkas“. 2017 m. birželis.

Bouquet. NATO soldiers presented flowers to a local resident for her permission to use her land during Exercise Iron Wolf 2017. June 2017.

Temos „Linksmas kadras“ nugalėtojas
Winner of the Entertaining Shot Category







Laura Skiezgilienė

Dama ir vyrai. Jūrinių mazgų įteikimo pertraukos
akimirka. 2016 m. gegužės 10 d.

Men and a lady. Break time at the Boating Knots Awards
Ceremony. 10 May 2016.



Laura Skiezgilienė

Skirtingas laikas, skirtinga ginkluotė. Sausumos pajėgų diena. 2017 m. liepos 15 d.

Another time - another weapon. Land Force Day. 15 July 2017.





Arnas Glazauskas

Bučinys. Karys ir geriausias draugas vykdydami misiją Lietuvoje. 2016 m. rugsėjo 6 d.

A kiss. A soldier and the best friend on a mission in Lithuania. 6 September 2016.

Vidmantas Balkūnas

Kunigaikščio Vaidoto mechanizuotajame pėstininkų batalione kariai su sąjungininkais švenčia Užgavėnes.

Soldiers of the Duke Vaidotas Mechanised Infantry Battalion celebrate Mardi Gras with NATO allies.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club





Vyintas Sereika

Linksmosios karo medikės. Kartais ir karo medikams reikia linksmų akimirų. Pratybos „Karaliaus kirtis 2017“, Panevėžys.

The merry military medics. Military medics also deserve occasional light-hearted moments. Exercise King's Strike 2017, Panevėžys.

Ugnius Ribkevičius

Atgaukit jėgas, broliai. „Vepriai 2017“, 2017 m. kovo 24 d.

Restore your strength, brothers. Vepriai 2017, 24 March 2017.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club

Giedrius Strumila

Inžinierių inauguracija. Paskutinis Juozo Vitkaus inžinerijos bataliono nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos karių, kurie visą dieną vykdė kovines užduotis, krikštynų akcentas – nuotrauka atminimui. 2017 m.

Engineer inauguration. A family photo is the final accent of christening the Continuous Mandatory Initial Military Service soldiers of Juozas Vitkus Engineer Battalion following the whole day of completing combat tasks. 2017.

MŪSŲ PROFESIONALŲ NUOTRAUKOS

OUR PROFESSIONALS CATEGORY



Alfredas Pliadis

Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijos dailininkas-fotografas. Lengvaatletis, sporto žurnalistas, sporto organizatorius. Krašto apsaugos ministerijoje fotografu dirba nuo 1998 m. Kaip fotožurnalistas kartu su Lietuvos sportininkais dalyvavo 10 olimpinių žaidynių, fotografavo pasaulio lengvosios atletikos, šiuolaikinės penkiakovės pasaulio čempionatuose. Lietuvos spaudos fotografų konkurso „Lietuvos spaudos fotografija“ šešių auksinių kadrų laimėtojas. Fotografijų albumo „Lietuvos lengvoji atletika 1921–2008“ (2009) sudarytojas. Žurnalo „Lengvoji atletika“ leidėjas ir vyriausiasis redaktorius (2001–2007).

Geriausias pasaulyje darbas ir hobis yra fotografija. Ir mane ji persekioja jau dvidešimt metų.

Staff artist-photographer at the Ministry of National Defence Track-and-field athlete, sports journalist, sports organiser. Staff photographer at the Ministry of National Defence since 1998. Worked as photojournalist with Lithuanian athletes in 10 Olympic Games, also, at the world track-and-field athletics and modern pentathlon championships. Six-time winner of Golden Shot awards of the Lithuanian Press Photography Lithuanian Press Photographers contest. Compiler of the „Lithuanian Track-and-Field Athletics 1921-2008 (2009)“ photography album. Publisher and editor-in-chief of the Track-and-Field Athletics Magazine (2001–2007).

Photography is the best job and hobby in the world. It has been following me for twenty years.

„Pratybose „Geležinis Vilkas 2017“ Lietuvos ir sąjungininkų pajėgos atlieka užduotis Suvalkų koridoriaus ruože. 2017 m. birželio 17 d.

Lithuanian and other NATO allies' forces carry out tasks in the Suwalki Gap during Exercise Iron Wolf 2017. 17 June 2017.

Temos „Mūsų profesionalai“ nugalėtojas

Winner of the Our Professionals Category







Ieva Budzeikaitė

Paskutinė rikiuotė. Devynių mėnesių nuolatinę privalomąją pradinę karą tarnybą baigusių karių išlydėtuvis Vytenio bendrosios paramos logistikos batalione, Marijampolėje.

Last formation. Soldiers seen off at Vytenis Main Support Logistics Battalion in Marijampolė after the nine months of the Continuous Mandatory Initial Military Service.



leva Budzeikaitė

Užkurti ugnį be degtukų. Išgyvenimo kurse, skirtame Lietuvos kariuomenės žvalgams, išlipus iš šalto vandens (+1°C), reikia parankinėmis priemonėmis užkurti laužą ir užvirinti vandenį.

Lighting a fire without matches. One of the tasks in the survival course for the Lithuanian Armed Forces reconnaissance personnel is making a bonfire and getting water to boil immediately after getting out of +1°C water while using only what can be found at hand.

Komisijos nario O. Klymenko prizas
Prize of the Jury member, O. Klymenko



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club

Ieva Budzeikaitė

Petys petin su sąjungininkais. Panevėžyje vykusiose pratybose „Karaliaus kirtis“ Karaliaus Mindaugo husarų bataliono kariai, padedami sąjungininkų, treniruojami atremti tiek hibridines grėsmes, tiek priešiškos valstybės ginkluotą agresiją.

Shoulder to shoulder with allies. Soldiers of King Mindaugas Hussar Battalion supported by NATO allies are training to counter both, hybrid threats and armed aggression from a hostile state, at Exercise King's Strike in Panevėžys.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club







Ieva Budzeikaitė

Priešas palauks. Karys pratybose „Geležinis Vilkas“, laukdamas užduoties, ilsisi. Centrinis Pabradės poligonas.

The enemy is not going anywhere anyway. A soldier resting while waiting for a task at Exercise Iron Wolf 2017. Central Training Area of Pabradė.



Ieva Budzeikaitė

Artilerija. Devynių mėnesių privalomąją tarnybą Lietuvos kariuomenėje baigė pirmieji šauktiniai. Baigiamosios vertinamosios pratybos Kairių poligone, Klaipėdoje.

Artillery. First conscripts completed the nine-months mandatory service in the Lithuanian Armed Forces. Final assessment exercise at the Kairiai Training Area, Klaipėda.



Ieva Budzeikaitė

Po priesaikos. 460 nuolatinės privalomosios pradinės karo tarnybos karių prisiekė tarnauti Lietuvos valstybei. Mokomasis pulkas, Rukla.

After the oath. 460 soldiers of the Continuous Mandatory Initial Military Service swore to serve the Republic of Lithuania. Training Regiment, Rukla.



Ieva Budzeikaitė

Rytinis patikrinimas. Šauktinių priesaikos rytas
Dragūnų batalione, Klaipėdoje.

Morning inspection. The morning the draftees will
take the oath of allegiance at the Dragoon Battalion
in Klaipėda.



Ieva Budzeikaitė

Kovinis šaudymas. Lietuvos didžiojo kunigaikščio Algirdo bataliono kariai vykdo kovinius šaudymus Kazlų Rūdos poligone.

Live fire. Soldiers of the Lithuanian Grand Duke Algirdas Battalion train live firing at the Kazlų Rūda Training Area.



Giedrė Maksimovicz

Japonijos karinių jūrų pajėgų vizitas Klaipėdoje.
2016 m. rugpjūčio 8 d.

Visit by the Japan Maritime Self-Defense Force in
Klaipėda. 8 August 2016.





Merien Van der Velden

NATO priešakinių pajėgų bataliono Olandijos karių būrys kovinio šaudymo pratybose Pabradėje.

“Knights with bangalores”. Dutch eFP (NATO Enhanced Forward Presence) platoon at Pabradė in a LFX (Life Fire Exercise).

Alfredas Pliadis

Minint Sausio 13-ąją. 2017 m. sausio 14 d.

January 13 commemoration. 14 January 2017.



Nacionalinio muziejaus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmų prizas
Prize of the Palace of the Grand Dukes
of Lithuania National Museum





Alfredas Pliadis

Lietuvos vėliava. Vilnius, 2017 m. kovo 11 d.

The flag of Lithuania. Vilnius, 11 March 2017.

UAB "Fotoservisas" prizas
JSC Fotoservisas prize





Michail Lysenko

Karė savanorė rikiuotėje priesaikos dieną. Bazinis kario savanorio įgūdžių kursas. 2017 m. liepos 28 d.

A volunteer soldier in a formation on the day of the oath of allegiance. The Basic Military Volunteer Skills Course. 28 July 2017.



Michail Lysenko

Krašto apsaugos savanorių pajėgų bigbendas per priesaikos ceremoniją netikėtai pasikeitus orui. 2017 m. rugpjūčio 25 d.

National Defence Volunteer Force Big Band at the oath of allegiance ceremony and during an unexpected change of weather. 25 August 2017.



Lietuvos spaudos fotografų klubo prizas
Prize of the Lithuanian Press Photographers Club

**UKRAINA, 2014–2016 METAI.
GINKLUOTO KONFLIKTO ZONA**

UKRAINE, 2014–2016.
MILITARY CONFLICT ZONE

Ukraina, 2014–2016 metai. Ginkluoto konflikto zona. Šie porevoliuciniai įvykiai vadinami visaip – hibridiniu karu, ATO, mūšiu dėl nepriklausomybės. Aišku tik viena: kiekviena istorijos akimirka turi būti užfiksuota. Atskirų žmonių istorija tampa visos šalies istorija.

* * *

Dar prieš penkerius metus Ukrainoje buvo daug diskutuojama apie demilitarizacijos galimybę ir reguliariosios armijos panaikinimą. Karo tarnybos prestižas menkas, todėl jaunuoliai stengėsi išvengti tarnybos. Bet visa tai kaipmat iš esmės pasikeitė prieš trejus metus. Ukrainiečiai buvo priversti stoti petys petin ginti laisvės ir taip suformuoti naują armiją – tokią, kuri pajėgtų nugalėti priešą.

Mūsų kariuomenės atgimimas yra tik dalis ilgo visuomenės, naujo atgimimo, pilietinio sąmoningumo, moralės ir etikos standarto atgimimo dalis.

Ukrainos gynybos ministerija ir Strateginės komunikacijos centras (StratCom Ukraine) pradėjo projektą „Kariuomenė. Atgimimas“ šioms pokyčiams iširti. Tai pirmos nuoseklios pastangos išnagrinėti visas šio konflikto metu užfiksuotas fotografijas. Jų rezultatas – dokumentinė šiuolaikinės Ukrainos kariuomenės kronika karių, savanorių, ir civilių gyventojų akimis. Ši kronika demonstruota parodoje „Mano kariuomenė. Žiūrėti širdimi“ įvairiuose Ukrainos miestuose ir sudėta į fotografijos albumą „Atvira istorija: ukrainiečių ir jų kariuomenės pokyčiai“.

Šiame kataloge pristatome dokumentines nuotraukas, darytas fronto linijoje ir užnugaryje, atrinktas iš fotografijos albumo „Atvira istorija: ukrainiečių ir jų kariuomenės pokyčiai“ ir papildytas vietas, laiko ir aplinkybių aprašymu. Šios nuotraukos atspindi tiek visuomenės, tiek kariuomenės istorijos Ukrainoje raidą.

Istorijoje yra nuotraukų apie įvykius Kryme ir padėtį Rytų Ukrainoje. Yra mūšio ir karo kasdienybės, civilių vargo, sužeistų karių gyvenimo grįžus namo fotografijų. Kai kurių kovotojų nebėra gyvų, bet dėl šių nuotraukų jie tebėra su mumis. Mes taip pat mename fotografus, kurie žuvo dirbdami savo darbą, arba gal derėtų sakyti, savo darbą dirbo iki galo.

Strateginės komunikacijos centras „StratCom Ukraine“

Pole Zoru Agency

Ukraine, 2014–2016. Military conflict zone. These post-revolution events are called a 'hybrid war', 'ATO', battle for independence. But one thing is certain: every moment of history must be recorded. The history of individuals that make up the history of the whole country.

* * *

Just five years ago, there was much debate in Ukraine about demilitarization and doing away with the regular army. The prestige of military service had waned, and young people were avoiding the draft. But all that changed rapidly and radically three years ago. We were forced to stand shoulder to shoulder in defense of our freedom, and together build a new army — one capable of taking on our common enemy. The rebirth of our army is only part of the lengthy process of the rebirth of a new society, civil awareness, moral and ethical standards.

The Ministry of Defense of Ukraine and the Centre of Strategic Communications "StratCom Ukraine" launched the joint project 'Army. Re-birth' with the aim of exploring these changes. It is the first thorough attempt to examine the whole mass of the photographs of this conflict. The result is a documentary chronicle of the modern Ukrainian army through the eyes of the military, volunteers, and local civilians, which was featured in the exhibition 'My Army. See Through Heart' held in the Ukrainian cities and the photobook 'RAW Story of Changes of Ukrainians and Army'.

Here we present documentary pictures made on the front and in the rear, selected from the photobook 'RAW Story of Changes of Ukrainians and Army', supplemented by explanations about the place, time and circumstances. All those photographs reflect history which happened in Ukraine, with society and the army.

This story includes photographs of the events in Crimea, and the situation in Eastern Ukraine. There are images of battle and the routine everyday of war, struggle of civilians, life of wounded soldiers after returning home. Some warriors are no longer alive, but they remain with us through these photographs. We remember also the photographers who died doing their job, or rather did their job until the end.

Strategic Communications Centre "StratCom Ukraine"

Pole Zoru Agency



Alexander Chekmenev

2015 m. vasario 23 d.
Artemivskas, Donecko sritis.
1974 metais gimęs 44-osios atskirosios
haubicų artilerijos brigados (Vakarų regiono
vadavietė) artileristas Serhiy'us Zrobko (Serhiy
Zrobko) užėmęs poziciją prie Artemivsko.

February 23, 2015.
Artemivsk, Donetsk region.
Serhiy Zrobko, born in 1974, a gunner in the
44th Separate Howitzer Artillery Brigade of the
operational command Zakhid (West), holds
a position near Artemivsk.

Serhiy Morgunov

2015 m. gegužė.
Krymskės kaimas, Luhansko sritis.
Kelias į Krymskės kaimą prie Luhansko.

May 2015.
Krymske village, Luhansk region.
Road to Krymske village, near Luhansk.

Valeriy Puzik

2015 m. liepos 12 d.
Avdijivka, Donecko sritis.
Dešiniojo sektoriaus Ukrainos savanorių
korpuso kovotojai grįžta iš kovinių pozicijų.

July 12, 2015.
Avdiyivka, Donetsk region.
Fighters of the Right Sector's Ukrainian
Volunteer Corps return from their combat
position.







Dmytro Kupriyan

Debalcevs mieste, Donecko regione, rasto artilerijos sviedinio skeveldrų nuotraukos. Abiejų pusių nuotraukos. Artilerijos sviedinys. 122 mm kalibras. 800 m² naikinimo židiny. Maksimalus skriejimo nuotolis šaunant iš haubicos 2A18 (D30) – 15.2 km. Skeveldrų skaičius – 1.400–2.350. Svoris – iš viršaus į apačią: 31.2; 34.3; 67.4; 16.8 gramų.

Scans of fragments of an artillery shell found in the city of Debaltseve in Donetsk region. Scanned from both sides. Artillery shell. Caliber – 122 mm. Destruction area – 800 m². Maximum shooting range from howitzer 2A18 (D30) – 15.2 km. Number of fragments – 1,400–2,350 pieces. Weight – from top to bottom: 31.2; 34.3; 67.4; 16.8 grams.

Sergii Polezhaka

2015 m. kovo 12 d.
Slovjanskas, Donecko sritis.
Sugriautas tiltas Slovjanske.

March 12, 2015.
Sloviansk, Donetsk region.
A destroyed bridge in Sloviansk.





Julia Kochetova

2015 sausis.

Piskai, Donecko sritis. Tankas patikros poste kelyje į Piskų kaimą.

January 2015.

Pisky, Donetsk region. Tank at a checkpoint on the road to Pisky village.

Alexei Chernyshev

2016 m. sausio 6 d.

Horlivka, Donecko sritis.
Nuodegų krūvos Pivdenės kasyklose.

January 6, 2016.

Horlivka, Donetsk region.
Slag heaps of the Pivdenna mine.

Anatolii Stepanov

2014 m. gruodžio 2 d.

Piskų kaimas, Donecko sritis.
Piskų kaime, netoli Donecko oro uosto,
Ukrainos kariai neša artilerijos sviedinius
specialios komplektacijos šarvuočiu.

December 2, 2014.

Pisky village, Donetsk region.

Ukrainian soldiers carry shells for a specially-equipped armoured personnel carrier in Pisky village, close to the Donetsk airport.



Illia Myrhorodchenko

2016 m. rugpjūčio 11 d.
Naujųjų Petrivcių kaimas Kijevo srityje.
Savanas atvyksta į Ukrainos
nacionalinės gvardijos 3027-ąją bazę
prisijungti prie kovos.

August 11, 2016.
Novi Petrivtsi village, Kyiv region.
A volunteer arrives at the Ukrainian
National Guard's base No. 3027 to enter
the military.

Aleksandr Glyadyelov

2014 m. rugpjūčio 19 d.
Hrabskės kaimas Donecko srityje.
Ukrainos ginkluotųjų pajėgų karininkas
Vitaliy'us Chernykh'as (Vitaliy Chernykh) laukia,
kol baigsis minosvaidžio ataka. Jis išgyveno
Ilovaisko mūšį ir sugebėjo išvesti savo karius
iš apsupties.

August 19, 2014.
Hrabske village, Donetsk region.
Ukrainian army officer Vitaliy Chernykh waits
out a mortar attack. He survived the battle of
Ilovaisk and managed to lead his soldiers out
of the encirclement.



Denis Sinyakov

2014 m. kovo 5 d.

Sevastopolis, Krymo Autonominė Respublika.

Ukrainiečio jūreivio žmona stovi ant kalvos

tikėdamasi pamatyti savo vyrą.

Tuo metu Rusijos kariai buvo sulaukę Ukrainos laivus „Ternopil“ ir „Slavutych“.

March 5, 2014.

Sevastopol, Autonomous Republic of Crimea.

The wife of a Ukrainian sailor stands atop a hill

hoping to catch a glimpse of her husband. The

Ukrainian navy's Ternopil and Slavutych ships

were blocked by Russian soldiers at the time.



Oleg Klimov

2014 m. kovo 20 d.
Sevastopolis, Krymo Autonominė Respublika.
Admirolo Nachimovo karinio laivyno akademijos kadetai gieda Ukrainos himną perduodant mokyklos valdymą Rusijai, Sevastopolis.

March 20, 2014.
Sevastopol, Autonomous Republic of Crimea.
Cadets of the Admiral Nakhimov Naval Academy sing the Ukrainian anthem during the school's transfer to Russian control in Sevastopol.

Petro Zadorozhnyy

2015 m. liepos 5 d.
Kramatorskas, Donecko sritis.
Vietinis vaikinai ant pastato stogo Kramatorsko centre laiko Ukrainos vėliavą minint pirmųjų miesto išlaisvinimo metų sukaktį.

July 5, 2015.
Kramatorsk, Donetsk region.
A local boy holds the Ukrainian flag on the roof of a building in downtown Kramatorsk on the one-year anniversary of the city's liberation.

Alexander Vasukovich

2014 m. liepos 22 d.
Popasna, Luhansko sritis.
Kariai keliauja autobusu. Savanorių batalionai tada nebuvo aprūpinti šarvuočiais.

July 22, 2014.
Popasna, Luhansk region.
Soldiers ride in a bus. Volunteer battalions were not provided with armored personnel carriers at the time.





Alexey Furman

2014 m. liepos 5 d.
Slovjanskas, Donecko sritis.
Larisa, 30 metų Mykolajivkos miesto, netoli Slovjansko (Donecko sritis), gyventoja sėdi ligoninėje, jos namus 2014 m. liepos 5 d. sugriovė minosvaidžių ugnis. 2014 m. liepos 4 d. dieną, po daugiau nei du mėnesius trukusios okupacijos, Ukrainos ginkluotosios pajėgos atkovojo Slovjanską ir aplinkinius miestus iš Rusijos remiamų kovotojų.

July 5, 2014.
Sloviansk, Donetsk region.
Larisa, a 30-year-old resident of Mykolayivka, a town near Sloviansk, Donetsk region, sits in the hospital after her home was destroyed by mortar fire on July 5, 2014. The Ukrainian army recaptured Sloviansk and nearby towns from Russian-backed militants on July 4, 2014, after more than two months of occupation.

Maxim Dondyuk

2014 m. rugpjūčio 17 d.
Hrabskės kaimas Donecko srityje.
Jungtinės atakos kuopos minosvaidininkai (17-osios tankų brigados ir 93-iosios mechanizuotosios brigados kariai) prie Ilovaisko.

August 17, 2014.
Hrabske village, Donetsk region.
Mortar gunners of the joint assault company (17th Tank Brigade and 93rd Mechanized Brigade) near Ilovaisk.

Evgeny Maloletka

2015 m. rugpjūčio 24 d.
Kijevas.
Ukrainos karys bučiuoja jauną moterį per Nepriklausomybės dienos parodą Kijeve.

August 24, 2015.
Kyiv.
A Ukrainian serviceman kisses a young woman during the Independence Day military parade in Kyiv.







Maks Levin

2014 m. rugpjūčio 2 d.
Pervomaiskas, Luhansko sritis.
Ukrainos kariai šaudė į Rusijos remiamų
kovotojų pozicijas prie Pervomaisko.

August 2, 2014.
Pervomaisk, Luhansk region.
Ukrainian servicemen fire at the positions of
Russian-backed militants near Pervomaisk.

Oles Kromplyas

2014 m. rugpjūtis.
Starobeševės kaimas, Donecko sritis.
Vienas iš mechanizuotųjų brigadų karys per
Ilovaisko operaciją žymi karinę transporto
priemonę Kryvbaso bataliono bazėje.

August 2014.
Starobesheve village, Donetsk region.
Soldier of one of the mechanized brigades puts
military markings on a vehicle at the Kryvbas
Battalion base during the Ilovaisk operation.

Sergii Kharchenko

2014 m. lapkričio 13 d.
Svitlodarskė, Donecko sritis.
Ukrainiečių artilerijos pozicijos prie
Vuhlehirsko elektrinės.

November 13, 2014.
Svitlodarsk, Donetsk region.
Ukrainian artillery positions near the
Vuhlehirsk power plant.



Ivan Bogdan

2015 m. kovo 29 d.

Avdijivka, Donecko sritis.

95-osios brigados karys Ihor'is Herasymenko (Ihor Herasymenko) ir 25-osios brigados karys Petro Zakhozhyi'is (Petro Zakhozhyi) derina užduotis 25-osios brigados bazėje, įkurtoje pašto patalpose Avdijivkoje.

March 29, 2015.

Avdiyivka, Donetsk region.

Combatants Ihor Herasymenko of the 95 th Brigade and Petro Zakhozhyi of the 25 th Brigade coordinate assignments at the base of the 25 th Brigade located in a post office in Avdiyivka.

Anastasia Vlasova

2015 sausis.

Donecko regionas.

Artimieji vienuolikmečio Artem'o Lytkin'o (Artem Lytkin) laidotuvėse. Jis žuvo 2015 sausio 19 dieną artilerijai apšaudant Debalcevę.

January 2015.

Donetsk region.

Relatives attend the funeral of 11-year-old Artem Lytkin, who was killed on January 19, 2015, during the shelling of Debaltseve.

Oleksandr Ratushniak

2015 m. balandžio 18 d.

Dnipropetrovskas.

Valkataujantys šunys ėda sausainius, gedinčiųjų sudėtus prie 200 neatpažintų kareivių, žuvusių ginant Ukrainą, kapų. Krasnopilo kapinės.

April 18, 2015.

Dnipropetrovsk.

Stray dogs eat cookies that the mourners brought to the graves of 200 unidentified soldiers who died defending Ukraine. Krasnopil Cemetery.







Sergei Loiko

2014 m. spalio 17 d.
Doneckas.

Ukrainos kariai priedangoje per
minosvaidžių ataką Donecko oro uoste.

October 17, 2014.
Donetsk.

Ukrainian troops take cover during a mortar
attack inside the Donetsk airport.

Olga Yakimovich

2015 m. liepos 16 d.
Šyrokynės kaimas, Donecko sritis.

Paramedikai Mykola ir Daša teikia pirmąją
pagalbą sužeistam kariui.

June 16, 2015.

Shyrokyne village, Donetsk region.

Paramedics 'Mykola' and 'Dasha' provide the
first aid to an injured soldier.

Vladyslav Sodel

2014 m. spalio 12 d.
Desnos kaimas, Černihivo sritis.

Kijevo Rusios 11-osios teritorinės gynybos
eskadrono kariai grįžta nuo fronto linijos
Debalceveje, Donecko srityje,
į nuolatinės dislokacijos vietą – Ukrainos
sausumos pajėgų mokymo centrą Desnoje.

October 12, 2014.

Desna village, Chernihiv region.

Servicemen of the Kyivska Rus 11 th Territorial
Defense Squadron return from the front line
in Debaltseve, Donetsk region, to the place
of permanent deployment – Desna Ukrainian
Ground Forces Training Center.



Viktor Gurniak

2014 m. rugsėjo 14 d.
Ščastia, Luhansko sritis.
Aidaro bataliono savanoris patikros
poste prie Ščastios.

September 14, 2014.
Shchastia, Luhansk region.
Volunteer soldier of the Aidar Battalion at
a checkpoint near Shchastia.

Markiian Lyseiko

2014 m. rugpjūčio 25 d.
Ilovaiskas, Donecko sritis.
Spaudžiantis ginklą Donbaso bataliono karys.

August 25, 2014.
Ilovaisk, Donetsk region.
A soldier of the Donbas Battalion rests
clutching his gun.

Vladyslav Musiienko

2014 m. liepos 9 d.
Kijevas.
Sužeisti 79-osios atskirosios oro desanto
brigados desantininkai Oleksandr'as
Ponomariov'as (Oleksandr Ponomariov)
(kairėje) ir Ruslan'as Yarysh'as (Ruslan Yarysh)
(dešinėje) su savo nuotakomis per vestuves,
vykstančias Kijevo centrinėje karo ligoninėje.

July 9, 2014.
Kyiv.
Wounded paratroopers of the 79 th Separate
Airborne Brigade Oleksandr Ponomariov (left)
and Ruslan Yarysh (right) with their brides
during their wedding ceremonies at the Central
Military Hospital in Kyiv.





Brendan Hoffman

2016 m. kovo 19 d.

Pavlopilio kaimas, Donecko sritis.

Du Ukrainos kariai per pūgą grįžta į pozicijas iš kelionės į parduotuvę.

March 19, 2016.

Pavlopil village, Donetsk region.

Two Ukrainian soldiers walk back to their positions from a trip to the store during a snowstorm.



Vitalii Lazebnyk

2014 m. lapkričio 10 d.

Popasna, Luhansko sritis.

Rūko priedangoje snaiperis palieka poziciją patikros punkte prie Popasnos.

November 10, 2014.

Popasna, Luhansk region.

A sniper leaves his position under the cover of fog at a checkpoint near Popasna.



Joseph Sywenkyj

2015 m. liepos 28 d.

Brovarai, Kijevo sritis.

41 metų amžiaus statybų darbuotojas Roman'as Kubishkin'as (Roman Kubishkin) priirišamas ir pakeliamas į vertikalią padėtį siekiant atkurti jo erdvės ir pusiausvyros pojūtį. Taip stimuliuojamos jo smegenys greičiau pradės sąveikauti su kūnu. Ponas Kubishkin'as įstojo į Dešiniojo sektoriaus savanorių batalioną ir buvo dislokuotas Piskuose, šalia tarptautinio Donecko oro uosto griuvėsių esančiame kaime. Rusijos remiamų kovotojų artilerijos ugnis 2015 sausio 22 dieną jį beveik mirtinai sužeidė, tiesą sakant, jo bendražygiai pamanė, kad Roman'as žuvo dėl labai sunkios galvos traumos netekęs didesnės dalies dešiniojo smegenų pusrutulio. „Roman'ą priimti atsisakė šešiolika gydymo įstaigų, nes jo būklė buvo itin kritiška. Vienintelė „Nodus“ sutiko“, – pasakoja jo mama Iryna. Roman'as gydomas „Nodus“, moderniam neurologijos ir neurochirurgijos reabilitacijos centre Brovaruose prie Ukrainos sostinės Kijevo. Už jo mėnesio priežiūrą reikia mokėti maždaug 70.000–80.000 UAH (\$3.000–

\$3.300), didesnė šios sumos dalis sumokama iš paaukotų ir savanorių surinktų lėšų.

„Per pastaruosius tris mėnesius mano sūnus priaugo 10 kg, jo veidas ir kūnas atrodo visiškai kitaip. Jis beveik atrodo taip, lyg būtų sveikas,“ – sako Roman'o mama. Roman'as visiškai neteko sugebėjimo judėti ir bendrauti. Kartais jam pavyksta įvykdyti nesudėtingus prašymus, pvz., suspausti ranką ar dukart iš eilės sumirksėti, tai reiškia, jog jis atpažįsta prieš jį esantį žmogų. Jis kvėpuoja pro kakle įstatytą vamzdelį ir yra maitinamas pro kitą vamzdelį, kuriuo maistas patenka tiesiai į skrandį.

July 28, 2015.

Brovary, Kyiv region.

Roman Kubishkin, a 41-year-old construction worker, is fastened and raised into a vertical position to rehabilitate his feeling of space and balance. This helps stimulate his brain to begin communicating with his body. Mr. Kubishkin joined the Right Sector volunteer battalion and was based in Pisky, a village near the remains of the Donetsk International Airport. Shells fired by Russian-backed militants on January 22,

2015 nearly killed him; in fact, his fellow soldiers thought he was dead due to a severe head trauma in which Roman lost much of the right side of his brain.

‘Sixteen clinics refused to take Roman because his condition was severely critical. Nodus was the only one,’ – said his mother Iryna. Roman is cared for at Nodus, a modern neurological and neurosurgical rehabilitation center located in Brovary, outside of the Ukrainian capital Kyiv. His monthly care costs approximately 70,000 – 80,000 UAH (\$3,000– \$3,300), which is largely funded by donations and volunteers. ‘In the past three months my son has gained 10 kg and his face and body look completely different. He looks almost like a healthy person,’ says Roman’s mother. Roman has completely lost the ability to move and communicate. At times he can carry out basic commands such as squeezing a hand or blinking two times in a row that means that he recognizes a person looking at him. Roman breathes through a tube in his neck and is fed through another tube that carries food directly into his stomach.

Tado Dambrausko fotokonkursas
LIETUVOS KARIUOMENĖ FOTOGRAFIJOJE 2016–2017 M.

Redaktorė Vaida Ilginytė
Kalbos redaktorė Vida Česnuliėnė
Į anglų kalbą išvertė Skirmantė Andrašėiūtė
Dizainerė Loreta Keršytė
Viršelyje panaudota Michail'o Lysenko nuotrauka

Maketavo Krašto apsaugos ministerijos bendrųjų reikalų
departamento Vaizdinės informacijos skyrius,
Totorių g. 25, LT-01121 Vilnius, www.kam.lt

Spausdino Lietuvos kariuomenės Karo kartografijos
centras, Muitinės g. 4, Domeikava, LT-54359 Kauno r.

Tiražas 1 000 egz. GL-571

ISBN ISBN 978-609-412-132-6
© Krašto apsaugos ministerija, 2017

Tadas Dambrauskas Photography Contest
LITHUANIAN ARMED FORCES IN PHOTOGRAPHY 2016–2017

Editor in chief Vaida Ilginytė
Language editor Vida Česnuliėnė
Translation by Skirmantė Andrašėiūtė
Layout by Loreta Keršytė
Photo on the front cover by Michail Lysenko
Layout and design Visual Information Division
General Affairs Department Ministry of National Defence,
Totorių str. 25, LT-01121 Vilnius, www.kam.lt
Printed by the Military Cartography Centre of the Lithuanian
Armed Forces, Muitinės str., Domeikava, LT-54359 Kaunas District.
Circulation 1 000 GL-571



ISBN 978-609-412-132-6